

LA CREU

VENTILACIÓN 2010
CEILING FANS 2010



 LED S.C4



Toronto4



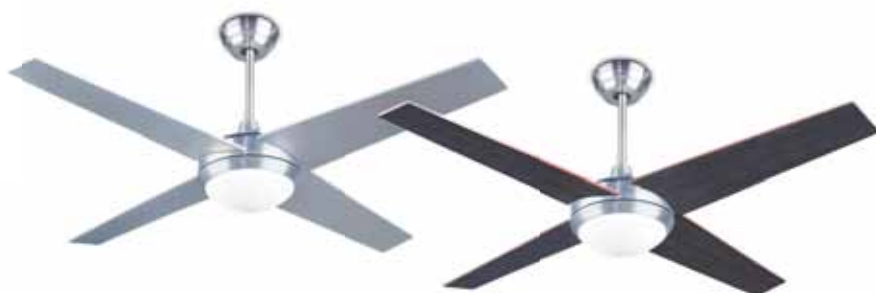
Bahia.....6



Mogan.....8



Belmont 10



Hawai 12



Florida..... 13



Molokai..... 14



California..... 16



Napali..... 17

VENTILADORES

Las ventajas de los ventiladores de techo La Creu:

Una temperatura óptima

Ahorro energético

En Verano:

Los ventiladores giran proporcionando una suave brisa que activa la circulación del aire impidiendo la acumulación de calor en la habitación.

En el caso de que exista una instalación del aire acondicionado, los ventiladores hacen circular el aire fresco de forma uniforme, evitando que el aparato de aire acondicionado este en uso de forma constante pudiendo ahorrar energía hasta un 40% y reduciendo la factura de electricidad.

En Invierno:

También en Invierno los ventiladores La Creu son útiles. El aire caliente pesa menos que el aire frío, por lo que tiende a concentrarse en el techo. Los ventiladores La Creu giran inversamente a como lo hacen en verano. Haciendo que el aire acumulado en el techo baje y el calor se distribuya por toda la habitación.

La temperatura ambiente aconsejable en una habitación es de 20 a 24º, cada aumento o disminución de un grado, supone un 6% de los gastos de calefacción.

Escoja el mejor ventilador para cada habitación:

- Habitaciones de hasta 25 m² – Se aconseja un diámetro de ventilador de 112 cm a 122 cm.
- Habitaciones de hasta 40 m² – Se aconseja un diámetro de ventilador de 132 cm a 137 cm.

Situación del ventilador:

- La distancia máxima hasta el suelo 2,4 m. Si existe más distancia el aire no llegará bien.
- La distancia mínima desde el techo hasta la parte superior del ventilador: 30 cm.
- La distancia mínima desde el extremo exterior de la pala hasta la pared: 0,5 m.

The advantages of La Creu ceiling fans:

An optimum temperature

Energy savings

In Summer:

The fans rotate and give off a soft breeze that activates air circulation, thus preventing an accumulation of heat in the room.

In the event that there is an air conditioning unit, the fans circulate fresh air evenly. They thus prevent the air conditioning unit from being constantly in use.

As a result, there can be an energy savings of up to 40% which lowers the electricity bill.

In Winter:

La Creu fans are also useful in Winter. Hot air weighs less than cold air. Therefore, it tends to concentrate near the ceiling. La Creu fans rotate inversely to the direction in which they rotate in summer. They make the air accumulated near the ceiling descend. Then heat is distributed throughout the room.

The recommended room temperature for a room is between 20 and 24º. Each increase or decrease by one degree entails 6% of the heating expenses.

Choose the best fan for each room:

- Rooms up to 25 m² – We recommend a fan with a diameter from 112 cm to 122 cm.
- Rooms up to 40 m² – We recommend a fan with a diameter from 132 cm to 137 cm.

Fan location:

- The maximum distance to the floor is 2.4 m. If the distance is greater, the air will not properly reach its target.
- The minimum distance from the ceiling to the upper part of the fan: 30 cm.
- The minimum distance from the blade's outer edge to the wall: 0.5 m.

Les avantages des ventilateurs de plafond La Creu :

Une température optimale

Économie d'énergie

En été :

Les ventilateurs tournent en apportant une douce brise qui active la circulation de l'air et empêche l'accumulation de chaleur dans la pièce.

Dans le cas où il existe une installation de climatisation, les ventilateurs font circuler uniformément l'air frais en évitant que l'appareil soit en utilisation continue, ce qui permet une économie d'énergie allant jusqu'à 40 % et une réduction de la facture d'électricité.

En hiver :

Les ventilateurs La Creu sont aussi utiles en hiver. L'air chaud est moins lourd que l'air froid, donc il tend à se concentrer au plafond. Les ventilateurs La Creu tournent en sens inverse de celui suivi en été en permettant que l'air accumulé au plafond descende et que la chaleur se distribue dans toute la pièce.

La température ambiante conseillée est de 20 à 24 °C; chaque augmentation ou diminution d'un degré suppose 6 % des frais de chauffage.

Choisissez votre ventilateur en fonction de la surface de la pièce à ventiler :

- Pièces allant jusqu'à 25 m² – Un diamètre du ventilateur de 112 à 122 cm est conseillé.
- Pièces allant jusqu'à 40 m² – Un diamètre du ventilateur de 132 à 137 cm est conseillé.

Emplacement du ventilateur :

- Distance maximale jusqu'au sol : 2,4 m. Si la distance est plus grande, l'air n'arrivera pas correctement.
- Distance minimale du plafond au dessus du ventilateur: 30 cm.
- Distance minimale de l'extrémité extérieure de la pale au mur: 0,5 m.

Die Vorteile der Deckenventilatoren La Creu:

Eine optimale Raumtemperatur Energiesparend

Im Sommer:

Durch die Ventilatorumdrehung wird sanfter Wind erzeugt, die Umwälzung der Luft im Raum gefördert und das Anstauen der Wärme in einzelnen Bereichen des Zimmers verhindert. Bei gleichzeitigem Betrieb einer Klimaanlage bewirken Ventilatoren ein gleichmäßiges Zirkulieren der kühlen Luft. Auf diese Weise muss das Klimagerät nicht ständig auf Hochtouren laufen und es können bis zu 40% des Energieverbrauchs eingespart werden, was eine dementsprechende Senkung der Stromrechnung zur Folge hat.

Im Winter:

Auch im Winter sind die Ventilatoren La Creu nützlich. Warmluft weist ein geringeres Gewicht als Kaltluft auf, weshalb sie dazu neigt, sich unterhalb der Zimmerdecke anzustauen. Die Ventilatoren La Creu laufen dann in umgekehrter Drehrichtung als im Sommer. Dadurch sinkt die an der Decke angestaute Luft nach unten und die Wärme verteilt sich gleichmäßig im gesamten Raum. Empfehlenswert ist eine Raumtemperatur zwischen 20 und 24° C. Eine Steigerung um nur einen Grad bewirkt eine Erhöhung der Heizkosten um 6%.

Wählen Sie den geeignetsten Ventilator für jedes Zimmer:

- Zimmer bis zu 25 m² – Empfohlen werden Ventilatoren mit einem Durchmesser von 112 cm bis 122 cm.
- Zimmer bis zu 40 m² – Empfohlen werden Ventilatoren mit einem Durchmesser von 132 cm bis 137 cm.

Montageabstände vom Ventilator:

- Der Höchstabstand zum Boden beträgt 2,4 m. Bei höheren Abständen kann der Luftzug nur unzureichend verspürt werden.
- Der Mindestabstand von der Decke zum oberen Teil des Ventilators beträgt 30 cm.
- Der Mindestabstand von der oberen Kante der Flügelplatte zur Wand beträgt 0,5 m.

I vantaggi dei ventilatori da soffitto La Creu:

Temperatura ottimale Risparmio energetico

In estate:

I ventilatori girano emettendo una leggera brezza che attiva la circolazione dell'aria, impedendo l'accumulo di calore nell'abitazione. Qualora sia presente un impianto di condizionamento dell'aria, i ventilatori faranno circolare l'aria fresca in modo uniforme, evitando il funzionamento continuo del condizionatore dell'aria e consentendo quindi un risparmio energetico fino al 40%, con conseguente riduzione dei costi per l'energia elettrica.

In inverno:

I ventilatori La Creu sono utili anche in inverno. L'aria calda ha un peso inferiore rispetto all'aria fredda, poiché tende a concentrarsi sul soffitto. I ventilatori La Creu girano in senso opposto rispetto a quello effettuato in estate, consentendo la discesa dell'aria accumulata sul soffitto e garantendo quindi una distribuzione del calore in tutta l'abitazione. La temperatura consigliata nelle stanze è pari a 20° – 24°; ogni aumento o diminuzione di un grado, è pari al 6% delle spese di riscaldamento.

Selezione del ventilatore più appropriato per ogni stanza:

- stanze fino a 25 m² – si consiglia un ventilatore con diametro da 112 cm a 122 cm.
- stanze fino a 40 m² – si consiglia un ventilatore con diametro da 132 cm a 137 cm.

Ubicazione del ventilatore:

- distanza massima dal pavimento 2,4 m. Una distanza maggiore non consentirà una corretta propagazione dell'aria.
- distanza minima della parte superiore del ventilatore dal soffitto: 30 cm.
- distanza minima dell'estremità esterna della pala dalla parete: 0,5 m.

As vantagens dos ventiladores de tecto La Creu:

Uma temperatura ótima Poupança de energia

No Verão:

Os ventiladores giram proporcionando uma suave brisa que activa a circulação do ar, impedindo a acumulação de calor na habitação. Caso haja uma instalação de ar condicionado, os ventiladores fazem circular uniformemente o ar fresco, evitando que o aparelho de ar condicionado esteja constantemente em uso, podendo poupar até 40% de energia e reduzindo a factura da electricidade.

No Inverno:

No Inverno os ventiladores La Creu também são úteis. O ar quente pesa menos do que o ar frio, pelo que tende a concentrar-se no tecto. Os ventiladores La Creu giram inversamente à forma como o fazem no Verão, fazendo com que o ar acumulado no tecto baixe e o calor se distribua por toda a habitação. A temperatura ambiente aconselhável numa habitação é de 20 a 24°. Cada aumento ou diminuição de um grau, representa 6% das despesas de aquecimento.

Escolha o melhor ventilador para cada quarto:

- Compartimentos até 25 m² – Aconselha-se um diâmetro de ventilador de 112 cm a 122 cm.
- Compartimentos até 40 m² – Aconselha-se um diâmetro de ventilador de 132 cm a 137 cm.

Localização do ventilador:

- A distância máxima até ao solo é de 2,4 m. Se houver uma maior distância, o ar não chegará bem.
- A distância mínima desde o tecto até à parte superior do ventilador é de 30 cm.
- A distância mínima desde a extremidade exterior da pá até à parede é de 0,5 m.

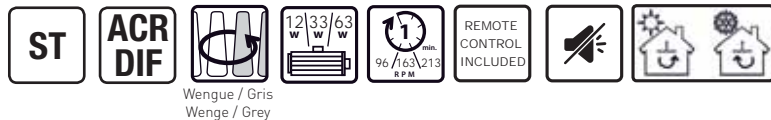
Toronto

DESIGN:
Benedito Design

81
Níquel satinado
Satin nickel
Nickel satiné
Nickel matt
Níchel satinado
Níquel acetinado

M1
Difusor acrílico
Acrylic diffuser
Diffuseur acrylique
Acryl-Diffusor
Diffusore acrilico
Difusor acrilico

⚡ ⚠️ CE ® ENERGY SAVING IP 23

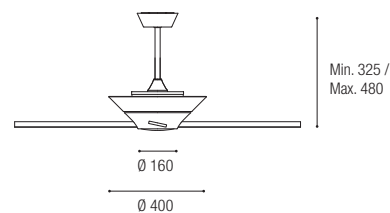
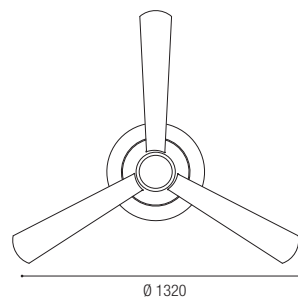


Mando a distancia - incluido



30-4354-81-M1

1 x T5 circular Ø300 55W





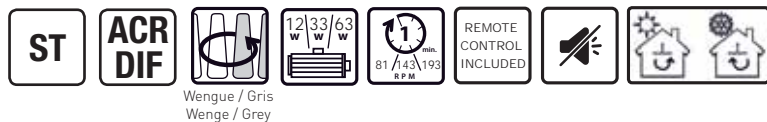
Bahia

DESIGN:
Benedito Design

81
Níquel satinado
Satin nickel
Nickel satiné
Nickel matt
Nichel satinado
Níquel acetinado

M1
Difusor acrílico
Acrylic difusser
Diffuseur acrylique
Acryl-Diffusor
Diffusore acrilico
Difusor acrilico

⏏ F CE ® ENERGY SAVING IP 23

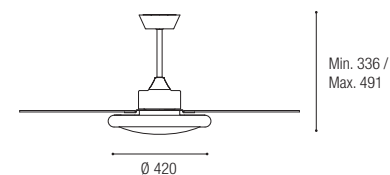
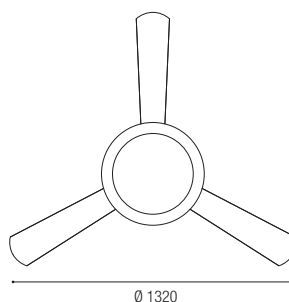


Mando a distancia - incluido



30-4355-81-M1

1 x T5 circular Ø300 55W





Mogan

DESIGN:
Yago Sarri

Blanco
White
Blanc
Weiß
Bianco
Branco

14

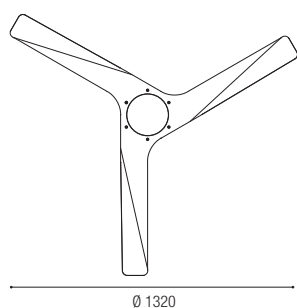
⚡ ⚠ CE ® IP 23



Mando a distancia - incluido



30-4356-14-14



Ø 1320



Min. 305 /
Max. 460





Belmont

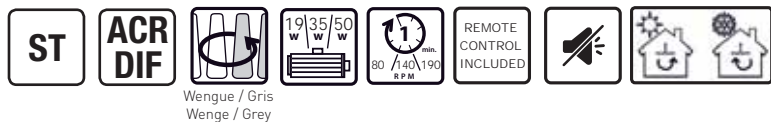
DESIGN:
Yago Sarri

81
Níquel satinado
Satin nickel
Nickel satiné
Nickel matt
Nichel satinado
Níquel acetinado

20
Pantalla tela beige
Beige fabric shade
Âbat-jour en toile beige
Stoffschirm beige
Schermo in tela beige
Âbat-jour de tecido beige

AJ
Pantalla Gris Ópera
Opera Grey shaded
Âbat-jou Gris Ópera
Grauer Schrim
Paralume grigio opera
Âbatjou cinzento opera

⏏ F CE ® ENERGY SAVING IP 23



Wengue / Gris
Wenge / Grey



Mando a distancia - incluido



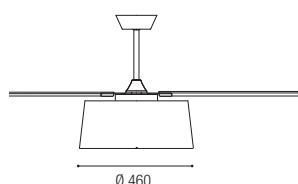
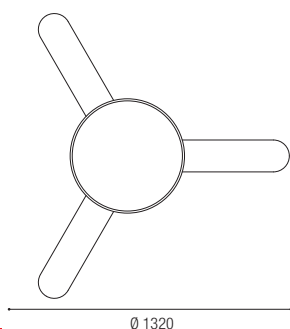
Para conjunto completo solicite referencias de ventilador y pantalla
For complete set please order by separate ceiling fan and shade reference

30-4357-81-82

3 x PL Elec. E27 Max. 18W

PAN 146-20

PAN 146-AJ



Min. 488 /
Max. 543

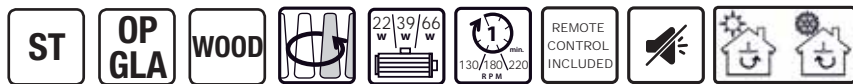




Hawaii

81
 Níquel satinado
 Satin nickel
 Nickel satiné
 Nickel matt
 Níquel satinado
 Níquel acetinado

F9
 Cristal opal mate
 Matt opal glass
 Verre opalin mat
 Matt opales Glas
 Vetro ottico satinato
 Vidro opalino mate



Wengue / Gris
 Wenge / Grey

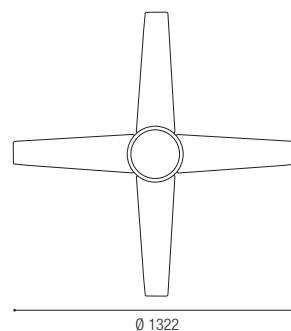


Mando a distancia - incluido



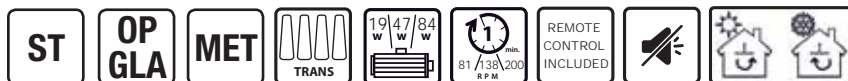
30-2854-81-F9

1 x R7s Max. 100W OSRAM included



Florida

05	Negro	N3	Gris textura	F9	Cristal opal mate
	Black		Grey texture		Matt opal glass
	Noir		Gris à effet de texture		Verre opalin mat
	Schwarz		Grau matt		Matt opales Glas
	Nero		Grigio		Vetro ottico satinato
	Preto		Cinzeito textura		Vidro opalino mate



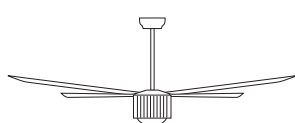
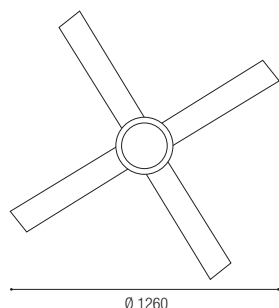
Mando a distancia - incluido



30-2859-05-F9

30-2859-N3-F9

1 x G9 Max. 60W OSRAM included



Min. 355 /
Max. 510



Molokai

05 Negro
 Black
 Noir
 Schwarz
 Nero
 Preto

14 Blanco
 White
 Blanc
 Weiß
 Bianco
 Branco

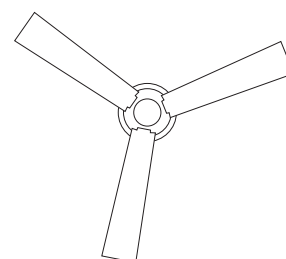


Mando a distancia - incluido

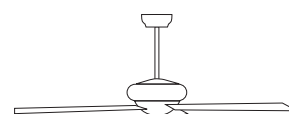


30-2855-05-05

30-2855-14-14



Ø 1322



Min. 355 /
Max. 490



California

N3

Gris textura
Grey texture
Gris à effet de texture
Grau matt
Grigio
Cinzeito textura

F9

Cristal opal mate
Matt opal glass
Verre opalin mat
Matt opales Glas
Vetro ottico satinato
Vidro opalino mate

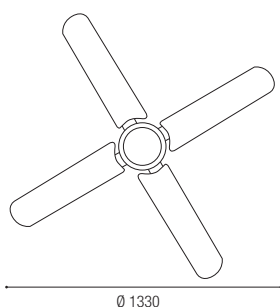


Mando a distancia - incluido

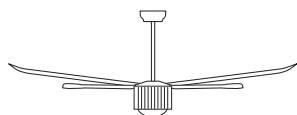


30-2858-N3-F9

1 x G9 Max. 60W OSRAM included



Ø 1330



Min. 355 /
Max. 510



Napali

J7
 Marrón cobrizo
 Coper brown
 Marron cuivré
 Kupferrot Braun
 Marrone color rame
 Marrom acobreado

F9
 Cristal opal mate
 Matt opal glass
 Verre opalin mat
 Matt opales Glas
 Vetro ottico satinato
 Vidro opalino mate



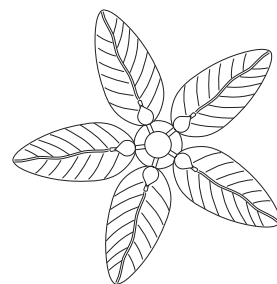
71-2856-J7-F9

1 x R7s Max. 100W OSRAM included

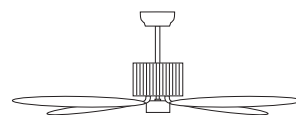
Kit de luces opcional / Optional lighting kit



30-2856-J7-J7



Ø 1260



Min. 335 /
Max. 490

<div>ACR DIF</div> <div> DIFUSOR ACRÍLICO ACRYLIC DIFFUSER DIFFUSEUR ACRYLIQUE ACRYL-DIFFUSOR DIFFUSORE ACRILICO DIFUSOR ACRILICO </div>	<div>MET</div> <div> METACRILATO METHACRYLATE MÉTHACRYLATE METHACRYLAT METACRILATO METACRILATO </div>	<div>OP GLA</div> <div> CRISTAL OPAL OPAL GLASS VERRE OPAL OPTISCHES GLAS VETRO OTTICO VIDRO OPALINO </div>
<div>ST</div> <div> ACERO STEEL ACIER STAHL ACCIAIO AÇO </div>	<div>WOOD</div> <div> MADERA WOOD BOIS HOLZ LEGNO MADEIRA </div>	


Simbología • Symbols

<div></div> <div> Classe I • Class I • Classe I • Classe I • Classe I • Classe I </div>	<div></div> <div> Modelos registrados • Registered models • Modèles enregistrés • Eingetragene Modelle • Modelli registrati • Modelos registrados </div>
<div></div> <div> Classe II • Class II • Classe II • Classe II • Classe II • Classe II </div>	<div>CE</div> <div> Fabricado según normas de seguridad y electromagnetismo de Europa • Manufactured according to the set safety and electromagnetism standards of Europe • Fabriqués en conformité avec les normes de securité et d'electromagnétique de l'Europe • Europa geltenden Sicherheits-bestimmungen • Tutti i prodotti fabbricati rispettano le norme di sicurezza e di elettromagnetismo europee • Fabricado de acordo com as normas de segurança e electromagnetismo da Europa </div>
<div></div> <div> Classe III • Class III • Classe III • Classe III • Classe III • Classe III </div>	
<div>F</div> <div> Instalable sobre una superficie normalmente inflamable • Suitable for installation on normally inflammable surfaces • Installation sur une surface normalement inflammable • Darf unter normalen Bedingungen auf leicht entzündbaren Oberflächen angebracht werden • Tutte le lampade contraddistinte con questo simbolo sono costruite in modo tale da poter essere installate su di una superficie normalmente infiammabile • Instalável sobre uma superfície normalmente inflamável </div>	<div></div> <div> Uds. de embalaje • Items per box • Unité d'emballage • Verpackungseinheiten • Unità per scatola • Uds. por embalagem </div>
<div></div> <div> No pueden ser instaladas en superficies inflamables • Unsuitable for installation on normally inflammable surfaces • Ne pas installer sur des surfaces normalement inflammables • Darf unter normalen Bedingungen nicht auf leicht entzündbaren Oberflächen angebracht werden • Tutte le lampade contraddistinte con questo simbolo non possono essere installate su di una superficie normalmente infiammabile • Não podem ser instaladas em superfícies inflamáveis </div>	<div></div> <div> Dirección del halo de luz • Halo light direction • Direction du faisceau lumineux • Lichtstrom in Richtung • Direzione del fascio luminoso • Direcção do feixe de luz. </div>
	<div>ENERGY SAVING</div> <div> Bajo consumo • Energy saving • Économie d'énergie • Energiesparlampe Rispirmio energetico • Poupança de energia </div>

<div>IP 23</div> <div> Lámpara protegida contra la penetración de objetos sólidos mayores de 12mm y contra el agua en forma de lluvia hasta 60° de inclinación • Lamp protected against ingress of solid objects greater than 12mm and against spryng water • Luminaire protégé contre la pénétration d'objets solides d'une taille supérieure à 12mm, et contre l'eau de pluie inclinée à plus de 60° • Lampe geschützt gegen das Eindringen von festen Gegenständen, die größer als 12 mm sind und gegen Regenwasser mit einer Inklination bis zu 60° • Lampada protette dalla penetrazione di oggetti solidi piu'grandi di 12 mm e dall'acqua a forma di pioggia fino a 60° di inclinazione • Luminária protegida contra a penetração de objectos sólidos >12mm e contra a penetração de água em forma de chuva até uma inclinação de 60°. </div>	
---	--

<div></div> <div> Palas reversibles de 2 colores • 2 colors reversible blades • Lames réversibles du 2 couleurs • Zweifarbige umkehrbare Blätter • Lame reversibili di 2 colori • Lâminas revogáveis do 2 cores </div>	
<div></div> <div> Revoluciones por minuto • Revolutions per minute • Revolution per minute • Umdrehungen pro Minute • Evoluzioni al minuto • Rotações por minuto </div>	
<div></div> <div> 3 Velocidades • 3 Speeds • 3 Vitesses • 3 Geschwindigkeiten • 3 velocità • 3 velocidades </div>	
<div></div> <div> Silencioso • Quiet • Silencieux • Ruhig • Silenzioso • Silencioso </div>	
<div></div> <div> Control remoto incluido • Remote control included • Télécommande inclus • Fernbedienung inklusiv • Comando a distanza incluso • Controle remoto incluido </div>	
<div></div> <div> Palas de metacrilato transparente • Transparent methacrylate blades • Pale en méthacrylate transparent • Durchsichtige Methacrylat Blätter • Pale metacrilato trasparente • Pás metacrilato transparente </div>	
<div></div> <div> El giro a la izquierda crea un efecto refrigerante, perfecto para el verano • A rotation to the left causes a cooling effect, perfect for the summer • La rotation vers la gauche crée un effet rafraichissant, parfait pour l'été • Die Umdrehung nach links verursacht ein Kühleffekt, ideal für den Sommer • Girare a sinistra da un effetto refrigerante, ottimo per l'estate • A rotação à esquerda cria um efeito refrescante, que é ideal para o Verão </div>	
<div></div> <div> El giro a la derecha envía el aire más caliente hacia abajo, ideal para el invierno • A rotation to the right sends warm air down, ideal for the winter • La rotation vers la droite envoie l'air le plus chaud vers le bas, idéal pour l'hiver • Die Umdrehung nach rechts sendet die Warmluft abwärts, ideal für den Winter • Girare a destra manda l'aria più calda in basso, ideale per l'inverno • A rotação à direita envia o ar mais quente para baixo, que é ideal para o Inverno </div>	


Acabados • Finishing

 Negro
Black
Noir
Schwarz
Nero
Preto


05

 Blanco
White
Blanc
Weiß
Bianco
Branco


14

 Pantalla tela beige
Beige fabric shade
Âbat-jour en toile beige
Stoffschirm beige
Schermo in tela beige
Âbat-jour de tecido beige


20

 Níquel satinado
Satin nickel
Nickel satiné
Nickel matt
Nichel satinado
Níquel acetinado


81

 Pantalla Gris Ópera
Opera Grey shaded
Âbat-jou Gris Ópera
Grauer Schrim
Paralume grigio opera
Âbatjou cinzento opera


AJ

 Cristal opal mate
Matt opal glass
Verre opalin mat
Matt opales Glas
Vetro ottico satinato
Vidro opalino mate


F9

 Marrón cobrizo
Coper brown
Marron cuivré
Kupferrot Braun
Marrone color rame
Marrom acobreado

J7

 Difusor acrílico
Acrilic difusser
Diffuseur acrylique
Acryl-Diffusor
Diffusore acrilico
Difusor acrilico

M1

 Gris textura
Grey texture
Gris à effet de texture
Grau matt
Grigio
Cinzento textura

N3

Índice • Index

30-2854-81-F9 12
30-2855-05-05 14
30-2855-14-14 14
30-2856-J7-J7 17
30-2858-N3-F9 16
30-2859-05-F9 13
30-2859-N3-F9 13
30-4354-81-M1 4
30-4355-81-M1 6
30-4356-14-14 8
30-4357-81-82 10
71-2856-J7-F9 17
PAN 146-20 10
PAN 146-AJ 10

Información general • General information • Information générale • Allgemeine Informationen • Informazioni generale • informação geral

• Las descripciones y medidas de los aparatos del presente catálogo son orientativas, pudiendo por tanto ser modificadas, a fin de mejorar las características técnicas o de diseño. • La empresa se reserva el derecho de anular o modificar cualquier modelo sin previo aviso. • Todos los modelos presentados cumplen las normas exigidas por la C.E. para aparatos de iluminación de uso doméstico y sus características vienen determinadas por las clases I y II. • Los acabados y las especificaciones técnicas corresponden a los productos que se suministran en Europa, pudiendo éstos variar en otros mercados. • Para una buena conservación de las lámparas, no usar bombillas de potencia superior a las recomendadas y limpiar simplemente con un paño seco. No usar limpia metales, ya que dañan los barnices protectores que garantizan la duración del acabado.

• The descriptions and dimensions of the items in this catalogue are indicative and may be modified for the purpose of technical or design improvements. • We reserve the right to cancel or change all models without prior notice • All items meet the E.C. Class I and Class II safety regulations for home lighting appliances. • The finishes and technical specifications listed here are for the European market and may vary elsewhere. • Do not use stronger bulbs than recommended, and always clean lamps with a soft dry cloth alone since metal polish will damage the protective finish.

• Les descriptions et mesures des appareils de ce catalogue sont données à titre d'orientation, pouvant être modifiées dans le but d'améliorer les caractéristiques techniques ou de design. • L'usine se réserve le droit d'annuler ou modifier l'un ou l'autre de ses modèles sans avis préalable. • Tous les modèles présentés sont conformes aux normes exigées par la C.E. pour les appareils d'éclairage domestique et leur caractéristiques sont déterminées par la classe I et II. • Les finitions et spécifications techniques correspondent à la demande du marché européen. Elles peuvent être modifiées pour d'autres pays. • Ne pas utiliser d'ampoules d'une puissance supérieure à celle recommandée. Pour un bon entretien, utiliser simplement un chiffon sec. N'utilisez aucun produit pour métaux, ils abîment le vernis protecteur.

• Die Beschreibung und Maße der in diesem Katalog aufgeführten Modelle dienen der Orientierung und können zur Verbesserung der technischen Eigenschaften oder des Designs geändert werden. • Der Hersteller behält sich das Recht vor, Modelle zu ändern oder aus dem Programm zu nehmen. • Die gezeigten Modelle erfüllen alle die innerhalb der EU geforderten Normen und Richtlinien für Leuchten für allgemeine Beleuchtungszwecke der Schutzklassen I und II. • Die Ausführungen und technischen Daten gelten für den europäischen Markt und können in anderen Ländern abweichen. • Für eine gute Erhaltung der Leuchten ist der Betrieb mit Lampen höherer Leistung als empfohlen zu vermeiden. Zur Reinigung benutzen Sie einfach ein trockenes Tuch, da Metallputzmittel die Schutzlackierung angreifen.

• Le descrizioni e le dimensioni degli articoli del presente catalogo vengono fornite a mero titolo indicativo e possono pertanto essere modificate al fine di migliorarne le caratteristiche tecniche o di design. • La Casa si riserva il diritto di cessare la produzione o di modificare qualsiasi modello senza preavviso. • Tutti i modelli presentati sono conformi alle normative C.E. per gli articoli di illuminazione per uso domestico di classe I e II. • Le rifiniture e le specifiche tecniche corrispondono ai prodotti venduti in Europa; tali dati possono pertanto variare su altri mercati. • Per una buona conservazione delle lampade, non utilizzare lampadine di potenza superiore a quella consigliata e pulirle semplicemente con un panno asciutto. Non utilizzare prodotti per la pulizia del metallo che potrebbero rovinare le vernici di protezione che garantiscono la vita della rifinitura.

• As descrições e medidas dos modelos do presente catálogo são orientativas podendo, portanto, ser modificadas com o fim de melhorar as características técnicas ou de desenho. • A empresa reserva-se o direito de anular ou modificar qualquer modelo sem aviso prévio. • Todos os modelos apresentados cumprem as normas CE para aparelhos de iluminação de uso doméstico e as suas características de protecção estão definidas pelas Classes I ou II. • Os acabamentos e especificações técnicas correspondem aos produtos fornecidos na Europa, podendo estes ser diferentes em outros mercados. • Para uma boa conservação dos aparelhos, nunca usar lâmpadas de potência superior à recomendada nem usar produtos para limpeza de metais porque podem danificar os vernizes de protecção que garantem a duração do acabamento. Para limpeza usar apenas um pano seco.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este libro puede ser reproducida en ningún formato de papel o electrónico, sin el consentimiento previo del editor o de los propietarios de los derechos.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic storage and retrieval system, without permission in writing from the copyright owner (s). Tous droits réservés. Aucune partie de ce livre ne pourra être reproduite en format papier ou électronique sans l'autorisation préalable de l'éditeur ou du propriétaire des droits.

Sämtliche Rechte vorbehalten. Kein Teil dieses Buches darf in keinem Papier-oder elektronischem Format ohne ausdrückliche Zustimmung des Herausgebers oder der Inhaber der Urheberrechte wiedergegeben oder vervielfältigt werden.

Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo libro può essere riprodotta in nessun formato cartaceo o elettronico, senza la previa autorizzazione dell' editore o dei proprietari dei diritti.

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste livro pode ser reproduzida em qualquer formato de papel ou electrónico, sem o consentimento prévio do editor ou dos proprietários dos direitos.



LED S-C4, S.A.

Afuera s/n, - 25750 - TORA (Lleida) SPAIN

www.leds-c4.com

España

Tel.: 973 46 81 01

Fax.: 973 46 81 29

info@leds-c4.com

Europe

Tel.: + 34 973 46 81 02

Fax.: + 34 973 46 81 06

europe@leds-c4.com

France - Portugal

Tel.: + 34 973 46 81 30

Fax.: + 34 973 46 81 29

france@leds-c4.com

portugal@leds-c4.com

Asia - Pacific and Africa

Tel.: + 34 973 46 81 16

Fax.: + 34 973 46 81 06

export@leds-c4.com

USA - Canada - Ireland

Tel.: +34 973 46 81 09

Fax: +34 973 46 81 06

lighting@leds-c4.com

América Latina

Tel.: + 34 973 46 81 15

Fax.: + 34 973 46 81 06

sudamerica@leds-c4.com

Middle East Countries

Tel.: + 34 973 46 81 08

Fax.: + 34 973 46 81 06

dep-export@leds-c4.com

